



# HP JETDIRECT 2800w NFC & WIRELESS DIRECT ACCESSORY

## **Посібник користувача**



---

# Додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct



# Представлення додаткового модуля HP Jetdirect

## 2800w NFC & Wireless Direct

Додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct дає можливість друкувати на принтері HP через ближній безконтактний зв'язок (NFC) - друкувати без зусиль за допомогою з'єднання HP Wireless Direct, просто торкнувшись пристроями один одного.

Користувачі мобільних пристроїв можуть швидко підключитися до принтера і друкувати документи та зображення з мобільного пристрою (наприклад, смартфона чи планшета), просто торкнувшись антени NFC принтера.

Перш ніж користуватися цією функцією, перевірте, чи мобільний пристрій і принтер підтримують функцію NFC. Список підтримуваних принтерів HP див. у розділі [Принтери, які підтримують HP Jetdirect 2800w на сторінці 25](#).

HP Jetdirect 2800w також пропонує функцію друку HP Wireless Direct, яка дозволяє здійснювати друк безпосередньо з мобільного бездротового пристрою на пристрій з увімкненою функцією HP Wireless Direct без підключення до мережі або Інтернету. Для отримання відомостей про функцію HP Wireless Direct див. розділ [Як друкувати за допомогою функції HP Wireless Direct на сторінці 4](#).

Функцію HP Wireless Direct можна використовувати для друку з таких пристроїв:

- iPhone, iPad або iPod touch із програмою [AirPrint](#) або [HP ePrint App](#).
- Мобільні пристрої на базі Android із програмою [HP ePrint App](#) або [вбудованим рішенням для друку Android](#).
- мобільні пристрої на базі Symbian із програмою [HP ePrint Home & Biz](#);
- ПК та Mac із програмою [HP ePrint](#).

## Додаткові відомості

### Посібник зі встановлення

- [Посібник зі встановлення додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct](#)  
Вказівки зі встановлення.

### Підтримка HP


- [Принтери, які підтримують HP Jetdirect 2800w на сторінці 25](#)  
Перегляд списку підтримуваних принтерів.
- [Матриця HP LaserJet Mobile Printing](#)
- [HP Mobile Printing](#)
- [Додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct - Довідкова гарантійна та нормативна інформація на сторінці 27](#)

Гарантійна та нормативна інформація для виробу HP.




# Як друкувати за допомогою функції HP Wireless Direct

Встановивши додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct, виконайте вказівки нижче, щоб перевірити, чи готовий принтер HP до друку за допомогою функції HP Wireless Direct.

 **ПРИМІТКА.** Функція HP Wireless Direct забезпечує **лише** пряме бездротове мережеве з'єднання для принтера HP. Вона не забезпечує доступу до Інтернету чи підключення до іншої мережі, до якої під'єднано принтер.

Вказівки зі встановлення читайте у [Посібнику зі встановлення додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct](#).


1. Перевірте, чи принтер перебуває у стані **Ready** (Готово).
2. Щоб перевірити, чи увімкнено на принтері функції NFC та HP Wireless Direct, надрукуйте сторінку конфігурації з панелі керування. Наявність сторінки **Wireless** (Бездротова мережа) означає, що функції NFC та HP Wireless Direct увімкнено.
3. З мобільного пристрою чи комп'ютера перевірте, чи увімкнено бездротовий зв'язок (увімкнено Wi-Fi радіозв'язок). Цей елемент управління переважно знаходиться в меню **Settings** (Налаштування). Тоді під'єднайтеся до принтера HP Wireless Direct, як до звичайної бездротової мережі.

 **ПРИМІТКА.** Відключіть поточні бездротові з'єднання (WLAN чи Інтернет).

Для пристроїв Windows 8, перевірте, чи увімкнено Wi-Fi. Під'єднуватися до принтера HP Wireless Direct немає потреби.

Якщо для підключення до принтера HP Wireless Direct ви використовуєте пристрій iOS (наприклад, iPhone® чи iPad®), що працює на базі iOS 5 або пізнішої версії, піктограма стану з'єднання постійно обертатиметься. Це нормально і вказує на те, що з'єднання HP Wireless Direct не дає можливості підключення до Інтернету. Оскільки HP Wireless Direct є лише з'єднанням між мобільним пристроєм і принтером, мобільний пристрій не може отримати доступ до Інтернету через принтер.

4. Якщо на пристрої HP Jetdirect 2800w встановлено налаштування безпеки, надайте кодову фразу, коли на пристрої чи комп'ютері з'явиться відповідний запит.
5. У разі необхідності встановіть на мобільному пристрої чи комп'ютері програму для друку чи драйвер.
6. Вкажіть ідентифікатор бездротової мережі принтера (SSID).

SSID можна дізнатися на сторінці [How to Connect](#) (Як виконати під'єднання), торкнувшись піктограми бездротового зв'язку  на панелі керування. SSID - це ім'я принтера HP Wireless Direct.

## Друк із пристроїв iOS v4.2/4.3 (або пізнішої версії)

**AirPrint:** переконайтеся, що мобільний пристрій і принтер HP підключені до однієї бездротової мережі. Для цього виберіть **Settings** (Налаштування), а потім – **Wi-Fi**. Мережеве ім'я (SSID) мережі HP має формат **HP-Print-xy-[назва принтера]**.

Відкрийте елемент для друку, натисніть значок **Action** (Дія), а потім натисніть **Print** (Друк), щоб відкрити пункт **Printer Options** (Параметри принтера). Виберіть HP Jetdirect 2800w NFC та додатковий пристрій бездротового друку, а тоді торкніться **Print** (Друк).

Повну інформацію щодо налаштування, використання і друку з AirPrint див. тут: [How to print from a mobile device using Apple AirPrint](#) (Друк з мобільного пристрою за допомогою Apple AirPrint).

**Програма HP ePrint:** торкніться піктограми **HP ePrint**, виберіть підтримуваний тип файлу, виберіть принтер і торкніться пункту **Print** (Друк). Додаткову інформацію див. тут: [Програма HP ePrint для iOS](#).

## Друк із пристроїв **Android v2.2** (або пізнішої версії)

**Вбудоване рішення для друку для ОС Android.** Для отримання відомостей з налаштування, використання та друку за допомогою вбудованого рішення для друку для ОС Android див. розділ: [Використання вбудованого рішення HP для Android](#).

**Програма HP ePrint:** торкніться піктограми **HP ePrint**, виберіть підтримуваний тип файлу, виберіть принтер і виберіть пункт **Print** (Друк). Додаткову інформацію див. тут: [Програма HP ePrint для Android](#).

## Друк із пристроїв **Symbian**

**Програма HP ePrint Home & Biz:** Щоб друкувати, відкрийте програму HP ePrint Home & Biz і виберіть фотографію або підтримуваний тип файлу, після чого надрукуйте на будь-якому підтримуваному в діапазоні Wi-Fi принтері. Докладнішу інформацію про програму HP ePrint Home & Biz для Symbian див. тут: [Програма HP ePrint Home & Biz для Symbian](#).

## Друк із планшетів **Windows 8/ПК** і пристроїв **Mac OS X**

Перевірте, чи у вас встановлено найновішу версію програми HP ePrint.

1. Перейдіть на сторінку: [HP ePrint Software](#) (Програма HP ePrint).
2. Клацніть **Download software** (Завантажити програму).
3. Виберіть операційну систему зі списку.



**ПРИМІТКА.** Планшети на базі ARM, які використовують Windows RT, не підтримуються.  
Версії ОС Mac OS X, що підтримуються: 10.7 Lion та новіші.

4. У таблиці **Software - ePrint** (ПЗ - ePrint) клацніть **Download** (Завантажити).
5. Завантаживши програму, розпочніть встановлення і дотримуйтесь вказівок.

## Друк у **Windows 8**

1. У програмі на мобільному пристрої виберіть меню **File** (Файл), після чого виберіть **Print** (Друк).
2. З-поміж доступних принтерів виберіть **HP ePrint**.
3. Торкніться вкладки/елемента **Connected** (Під'єднано).

Програма HP ePrint автоматично виконає пошук принтерів у локальній мережі, включно з принтерами HP Wireless Direct. Їх можна ідентифікувати за їхнім ім'ям SSID/HP Wireless Direct.

4. Виберіть принтер, тоді торкніться кнопки **Settings** (Налаштування), щоб вказати базові параметри друку, наприклад кількість копій, кількість сторінок на аркуші та можливість друку з обох сторін (дуплексний друк).
5. Натисніть **Print** (Друк).

Якщо програма Windows не має параметра **Print** (Друк):

1. Відкрийте програму Windows, проведіть пальцем праворуч від краю екрана.
2. Торкніться пункту **Devices** (Пристрої), після чого торкніться пункту **HP ePrint** у списку доступних принтерів.
3. Змініть базові параметри у пункті **Settings** (Налаштування) у разі потреби.
4. Натисніть **Print** (Друк).
5. Торкніться повідомлення **Your printer requires attention** (Зверніть увагу на принтер) і дотримуйтесь вказівок.



**ПРИМІТКА.** Програма HP ePrint збереже принтер у списку нещодавно використовуваних принтерів, що знаходиться на вкладці/елементі **Recent** (Нещодавні).

## Друк за допомогою функції HP ePrint з операційних систем Mac OS X 10.7 Lion та новіших

1. Виберіть SSID принтера у списку доступних мереж на панелі **Wi-Fi Status icon** (Стан Wi-Fi) чи **Network System Settings** (Параметри мережевої системи).
2. Відкрийте документ, який слід надрукувати, і виберіть меню **File** (Файл).
3. Виберіть **Print** (Друк) у розкритому меню.
4. Виберіть принтер у спливному списку **Printer** (Принтер).



**ПРИМІТКА.** У разі встановлення принтера вперше виберіть ім'я принтера у списку **Nearby Printers** (Принтери поблизу).

5. Перевірте, чи вибрано **PDF** у спливному меню **PDF** у полі **Print** (Друк).

Програма HP ePrint автоматично виконає пошук принтерів у локальній мережі, включно з принтерами HP Wireless Direct. Вони ідентифікуються за ім'ям принтера SSID/HP Wireless Direct.

6. Натисніть кнопку **Print** (Друк).




**ПРИМІТКА.** Черга друку зупиниться після друку документа. Щоб надрукувати інший документ, виконайте дії кроків 3-5. Відкриється вікно з повідомленням про те, що черга друку призупинилася. Натисніть кнопку **Resume** (Відновити) у вікні, щоб додати нове завдання друку і перезапустити чергу друку.



## Друк за допомогою функції AirPrint Mac OS X 10.7 Lion та новіших

1. Перевірте, чи принтер увімкнено, а комп'ютер і принтер під'єднано до тієї самої локальної мережі.
2. Щоб друкувати за допомогою програми AirPrint із принтера HP LaserJet Pro/багатофункціонального пристрою без Інтернет- чи Wi-Fi-з'єднання, скористайтеся функцією HP Wireless Direct. На панелі керування принтера/багатофункціонального пристрою:
  - а. Торкніться пункту **Administration** (Адміністрування), після чого торкніться меню **Network Settings** (Налаштування мережі).
  - б. Торкніться меню **Wireless** (Бездротова мережа), після чого торкніться меню **Wireless Setup** (Налаштування бездротової мережі).
  - в. Перевірте, чи для пункту **Mode** (Режим) мережі Wireless Direct вибрано значення **ON (no security)** (Увімк. (без налаштування безпеки)) (за замовчуванням) чи **ON (with security)** (Увімк. (із налаштуванням безпеки)).
3. Упевніться, що драйвер принтера налаштовано для AirPrint.


---

 **ПРИМІТКА.** Інформацію щодо встановлення і налаштування AirPrint на принтерах HP LaserJet Enterprise/багатофункціональних пристроях див. тут: [Встановлення AirPrint на принтерах HP LaserJet Enterprise/багатофункціональних пристроях](#). Інформацію щодо AirPrint на принтерах HP LaserJet Pro Printers/багатофункціональних пристроях див. тут: [Встановлення AirPrint на принтерах HP LaserJet Pro/багатофункціональних пристроях](#).

---

4. Відкрийте документ, який слід надрукувати, і виберіть меню **File** (Файл).
5. Виберіть **Print** (Друк), після чого виберіть **AirPrint** (якщо це налаштування не встановлено за замовчуванням).

---

 **ПРИМІТКА.** У разі використання ОС Mac OS X 10,7 Lion необхідно вибрати драйвер AirPrint вручну. У разі використанні ОС Mac OS X 10,8 Mountain Lion або 10.9 Mavericks драйвер за замовчуванням автоматично використовує AirPrint.

---

6. Виберіть параметри друку, після чого торкніться пункту **Print** (Друк)

Для отримання відомостей із налаштування, використання та друку за допомогою AirPrint див. розділ: [How to print from a mobile device using Apple AirPrint](#) (Друк з мобільного пристрою за допомогою Apple AirPrint).

## Додаткові відомості

Додаткову інформацію про функцію друку HP Wireless Direct див. тут: [Центр бездротового друку – HP Wireless Direct](#).

Для отримання додаткових відомостей про програму HP ePrint, а також розділу Питання та відповіді перейдіть за адресою [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Натисніть **Documentation** (Документація) для завантаження посібника користувача.

Інформацію про додаткові налаштування, конфігурацію та усунення несправностей шукайте на сторінці [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) або зіскануйте мобільним пристроєм поданий QR-код.



# Як друкувати через ближній безконтактний зв'язок HP (NFC)

Встановивши додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct, виконайте вказівки нижче, щоб перевірити, чи готовий принтер HP до друку за допомогою функції HP NFC.

Вказівки зі встановлення читайте у [Посібнику зі встановлення додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct](#).

1. Перевірте, чи принтер перебуває у стані **Ready** (Готово).
2. Щоб перевірити, чи увімкнено на принтері функції NFC та HP Wireless Direct, надрукуйте сторінку конфігурації з панелі керування. Наявність сторінки **Wireless** (Бездротова мережа) означає, що функції NFC та HP Wireless Direct увімкнено.
3. Упевніться, що на мобільному пристрої встановлено найновішу версію програми HP ePrint (версія 4.5 чи новіша). Якщо потрібно оновити:
  - a. Перейдіть на сторінку: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware).
  - b. На сторінці **HP ePrint Software** (Програма HP ePrint) клацніть **Download software** (Завантажити програму).
  - v. Виберіть операційну систему, тоді клацніть **Download** (Завантажити) у таблиці **Software - ePrint** (ПЗ - ePrint).
  - г. Збережіть файл у системі. Потім двічі клацніть файл і дотримуйтеся вказівок.
4. З мобільного пристрою чи комп'ютера перевірте, чи увімкнено бездротовий зв'язок (увімкнено Wi-Fi радіозв'язок). Цей елемент управління переважно знаходиться в меню **Settings** (Налаштування).



**ПРИМІТКА.** Відключіть поточні бездротові з'єднання (WLAN чи Інтернет).

Друкуючи, розташуйте впритул (у межах 2,5 мм) або торкніться позначкою NFC на мобільному пристрої до позначки NFC на додатковому модулі HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct. Тримайте мобільний пристрій та додатковий модуль, притуливши пристрої один одного, принаймні одну повну секунду, щоб встановити з'єднання.

Програма HP ePrint відображає вкладку або елемент NFC, якщо антени NFC розташовані правильно, встановлено NFC-сумісне обладнання та увімкнено мобільний пристрій.

## Друк із мобільного пристрою Windows 8

На поданому нижче відео показано, як друкувати з мобільного пристрою на базі системи Windows 8.

[Друк із пристрою з Windows 8 mobile.](#)


Якщо у вас виникають проблеми з переглядом відео або бажаєте переглянути відео іншого розміру, клацніть [тут](#), щоб відтворити відео на YouTube.



**ПРИМІТКА.** На цю мить HP ElitePad 900 - це єдиний підтримуваний мобільний пристрій на базі Windows 8.


Планшети на базі ARM, які використовують Windows RT, не підтримуються.

1. У програмі на мобільному пристрої виберіть меню **File** (Файл), після чого виберіть **Print** (Друк).
2. З-поміж доступних принтерів виберіть **HP ePrint**.
3. Розташуйте впритул (у межах 2,5 мм) або торкніться позначкою NFC мобільного пристрою до відповідної позначки на HP Jetdirect 2800w.

 **ПРИМІТКА.** Тримайте мобільний пристрій і додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct, притуливши пристрої один одного, принаймні одну повну секунду.

Коли з'єднання буде встановлено, можна відсунути мобільний пристрій від додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct.


Після встановлення з'єднання мобільний пристрій може подати звуковий сигнал або на його екрані може з'явитися відповідний символ. Після встановлення з'єднання у програмі HP ePrint відобразатиметься ідентифікатор бездротової мережі принтера (SSID). SSID - це ім'я принтера HP Wireless Direct.

 **ПРИМІТКА.** Драйвер HP ePrint не закриває існуючі бездротові мережеві з'єднання на планшеті Windows 8 (наприклад, точку доступу чи точку доступу принтера WDP).

4. Торкніться кнопки **Settings** (Налаштування), щоб вказати базові параметри друку, наприклад кількість копій, кількість сторінок на аркуш і можливість друку з обох сторін (дуплексний друк).
5. Натисніть **Print** (Друк).

Якщо програма Windows 8 не має параметра **Print** (Друк):

1. Відкрийте програму Windows, проведіть пальцем від правого краю екрана до лівого.
2. Торкніться пункту **Devices** (Пристрої), після чого торкніться пункту **HP ePrint** у списку доступних принтерів.
3. Змініть базові параметри у пункті **Settings** (Налаштування) у разі потреби.
4. Натисніть **Print** (Друк).
5. Торкніться повідомлення **Your printer requires attention** (Зверніть увагу на принтер) і дотримуйтесь вказівок.

 **ПРИМІТКА.** Програма HP ePrint збереже принтер у списку нещодавно використовуваних принтерів, що знаходиться на вкладці/елементі **Recent** (Нещодавні).

Виберіть **Automatically print upon successful connection** (Автоматично друкувати у разі успішного з'єднання), щоб майбутні завдання друку виконувались автоматично, коли мобільний пристрій торкнеться принтера HP. (У разі вибору параметр **Settings** (Налаштування) недоступний).

## Додаткові відомості

Для отримання додаткових відомостей про програму HP ePrint, а також розділу Питання та відповіді перейдіть за адресою [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Натисніть **Documentation** (Документація) для завантаження посібника користувача.


Інформацію про додаткові налаштування, конфігурацію та усунення несправностей шукайте на сторінці [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) або зіскануйте мобільним пристроєм поданий QR-код.



# Налаштування, конфігурація та управління модулем HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct


Використовуйте описану нижче інформацію для синхронізації пароля локального адміністратора, налаштування ближнього безконтактного зв'язку (NFC) і можливостей друку HP Wireless Direct на принтері HP, оновлення функцій NFC та HP Wireless Direct, а також оновлення або видалення програми HP ePrint.

Список підтримуваних принтерів HP див. у розділі [Принтери, які підтримують HP Jetdirect 2800w на сторінці 25](#).

 **ПРИМІТКА.** Функція HP Wireless Direct забезпечує **лише** пряме бездротове мережеве з'єднання для принтера HP. Вона не забезпечує доступу до Інтернету чи підключення до іншої мережі, до якої під'єднано принтер.


## Синхронізація пароля локального адміністратора головного принтера HP

Якщо пароль локального адміністратора вбудованого веб-сервера HP Embedded Web Server (EWS) встановлено на головному принтері HP, коли встановлено модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct, необхідно синхронізувати цей пароль між двома пристроями. Для цього спершу очистьте поле для поточного пароля локального адміністратора на головному принтері HP, після чого ще раз введіть його.

 **ПРИМІТКА.** Якщо пароль локального адміністратора вбудованого веб-сервера HP EWS **не** було встановлено на головному принтері HP під час встановлення, змінювати нічого не потрібно і цей розділ можна пропустити.

Якщо вам не вдасться належним чином синхронізувати пароль модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct із паролем локального адміністратора принтера HP, можуть виникнути проблеми з друком.

Щоб синхронізувати паролі, виконайте такі дії:

1. Відкривши **головний** екран на панелі керування головного принтера HP, натисніть кнопку мережі , щоб відобразити IP-адресу локальної мережі принтера або ім'я хоста.
2. Відкрийте веб-браузер і введіть в адресному рядку IP-адресу принтера або ім'я хоста саме так, як вони відображаються на панелі керування пристроєм. Натисніть клавішу **Enter** на клавіатурі комп'ютера. Відкриється вікно вбудованого веб-сервера HP.
3. Виберіть вкладку **Security** (Безпека), після чого виберіть **General Security** (Загальні параметри безпеки) на панелі зліва.
4. Прокрутіть до розділу **Set the Local Administrator Password** (Встановити пароль локального адміністратора).
5. Щоб очистити поточний пароль, введіть пароль адміністратора HP EWS, що використовується на головному принтері HP, у текстовому полі **Old Password** (Старий пароль). (**Не** вводьте нічого у полях **New Password** (Новий пароль) і **Verify Password** (Підтвердити пароль). Вони мають залишатися порожніми).
6. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати).

7. Перевірте, чи у текстовому полі **Old Password** (Старий пароль) відображається напис **Password is not set** (Пароль не встановлено).

Якщо у полі **Old Password** (Старий пароль) напис **Password is not set** (Пароль не встановлено) не відображається, повторіть дії для очищення пароля.


8. Щоб синхронізувати пароль на двох пристроях, введіть пароль адміністратора HP EWS у текстовому полі **New Password** (Новий пароль), після чого введіть його знову у текстовому полі **Verify Password** (Підтвердити пароль).
9. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати).

## Налаштування параметрів NFC та HP Wireless Direct

Використовуйте вказану нижче інформацію, щоб налаштувати параметри безпеки та інші пункти для друку з функцією NFC та HP Wireless Direct.

Щоб перевірити, чи увімкнено на принтері функції NFC та HP Wireless Direct, надрукуйте сторінку конфігурації з панелі керування. Якщо буде надруковано сторінку під назвою **Wireless** (Бездротова мережа), це означає, що функції NFC та HP Wireless Direct увімкнено.

---


 **ПРИМІТКА.** Функції NFC та HP Wireless Direct увімкнено за замовчуванням після початкового встановлення додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct.


---

## Використання панелі керування

1. Торкніться пункту **Administration** (Адміністрування), після чого торкніться меню **Network Settings** (Налаштування мережі).
2. Торкніться пункту **WIRELESS MENU** (Меню бездротової мережі), після чого торкніться меню **WIRELESS DIRECT**. Встановіть вказані нижче параметри:
  - a. Торкніться пункту **MODE** (Режим) та **OFF** (Вимк.), **ON (no security)** (Увімк. (без налаштування безпеки)) (за замовчуванням) або **ON (with security)** (Увімк. (із налаштуванням безпеки)).
  - б. Натисніть **SSID**. Ідентифікатор бездротової мережі (SSID) є ім'ям принтера HP Wireless Direct.

---

 **ПРИМІТКА.** У середовищі, в якому встановлено більше однієї моделі того самого принтера, можна встановити для кожного принтера унікальний ідентифікатор SSID для полегшення ідентифікації. Щоб змінити SSID принтера, торкніться області імені **SSID** і за допомогою клавіш на клавіатурі змініть ім'я, після чого торкніться **OK**.

Ідентифікатор SSID також доступний на сторінці **How to Connect** (Як виконати під'єднання). На панелі керування торкніться піктограми бездротової мережі . (Якщо встановлено додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless, відобразатимуться IP-адреса локальної мережі та IP-адреса бездротової мережі принтера HP Jetdirect 2800w).


---

- в. Торкніться пункту **BROADCAST OF SSID** (Відображення SSID), після чого торкніться пункту **Allowed** (Дозволено) (за замовчуванням) або **Not Allowed** (Не дозволено).

- г. Торкніться пункту **CHANNEL** (Канал) і виберіть номер 1-11 (за замовчуванням встановлено 6).
- г. Якщо для пункту **MODE** (Режим) встановлено значення **ON (with security)** (Увімк. (із налаштуванням безпеки)), торкніться пункту **PASS-PHRASE** (Кодова фраза), після чого торкніться **WPA2 PASS-PHRASE** (Кодова фраза WPA2) і встановіть потрібну кодову фразу.

## Використання вбудованого веб-сервера HP Embedded Web Server

Відкрийте вбудований веб-сервер HP.

1. Відкривши **головний** екран на панелі керування пристрою, натисніть кнопку мережі , щоб відобразити IP-адресу локальної мережі принтера або ім'я хоста.
2. Відкрийте веб-браузер і введіть в адресному рядку IP-адресу принтера або ім'я хоста саме так, як вони відображаються на панелі керування пристрою. Натисніть клавішу **Enter** на клавіатурі комп'ютера. Відкриється вікно вбудованого веб-сервера HP.
3. Щоб увімкнути параметри безпеки (використовуючи пароль WPA2):
  - а. Виберіть вкладку **Security** (Безпека).
  - б. Виберіть **General Security** (Загальні параметри безпеки) на панелі ліворуч, після чого прокрутіть до пункту **Near Field Communication (NFC)** (Ближній безконтактний зв'язок).
  - в. Виберіть пункт **Enable Near Field Communication (NFC)** (Увімкнути ближній безконтактний зв'язок), щоб увімкнути функції друку HP NFC і HP Wireless Direct.
  - г. Щоб уникнути виведення повідомлення щодо пароля WPA2 перед друком, виберіть поле **Show WPA2 passphrase in the NFC tag** (Показувати кодову фразу WPA2 у тегу NFC).
4. Щоб налаштувати параметри HP NFC та параметри друку HP Wireless Direct:

---

 **ПРИМІТКА.** IP-адреса модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct: 192.168.223.1.

Відключіть будь-які поточні бездротові з'єднання (WLAN чи Інтернет). Підключення мобільних пристроїв переважно вказуються в меню **Settings** (Налаштування).

---

- а. За допомогою бездротового комп'ютера чи бездротового пристрою під'єднайтеся до мережевої адреси (SSID) додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct.
- б. Відкрийте веб-браузер.
- в. В адресному рядку або в полі "Перейти до" введіть IP-адресу модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct (<http://192.168.223.1>).
- г. Коли відкриється веб-сервер HP Embedded Web Server, виберіть вкладку **Networking** (Мережа).
- г. Виберіть **Wireless Direct** у меню **Configuration** (Конфігурація).
- д. Встановіть для параметра **Wireless Direct Printing** (Друк Wireless Direct) значення **Off** (Вимк.), **On (No Security)** (Увімк. (без налаштування безпеки)) чи **On (With Security)** (Увімк. (із налаштуванням безпеки)). Налаштування за замовчуванням - **On (No Security)** (Увімк. (без налаштування безпеки)).
- е. Встановіть налаштування **Network Name (SSID)** (Мережеве ім'я (SSID)). Ідентифікатор бездротової мережі (SSID) є ім'ям принтера HP Wireless Direct.

- є. Щоб дозволити відображення імені SSID, позначте пункт **Allow Broadcast of Name (SSID)** (Дозволити відображення імені (SSID)).
  - ж. Торкніться пункту **Channel** (Канал) і виберіть номер 1-11 (за замовчуванням встановлено 6).
5. Клацніть **Apply** (Застосувати), щоб встановити, або **Cancel** (Скасувати), щоб ігнорувати введення. Щоб скинути налаштування до заводських значень, клацніть **Restore Defaults** (Відновити заводські значення).

## Використання HP Web Jetadmin

Використовуйте HP Web Jetadmin для:

- увімкнення або вимкнення функції друку HP Wireless Direct
- увімкнення або вимкнення функції друку HP NFC (окремий пристрій або пакетний режим)
- відображення або приховування кодової фрази WPA2 (окремий пристрій або пакетний режим)

Безпека:

- Близький безконтактний зв'язок (NFC)
  - Увімкнення ближнього безконтактного зв'язку
  - Відображення кодової фрази WPA2 у тегу NFC
- Увімкнення Wireless Direct
  - Увімкнення функції HP Wireless Direct

## Відображення кількості клієнтів NFC чи HP Wireless Direct


Поточні технології обмежують можливості активного підключення бездротових клієнтів до п'яти.

Детальніше про те, як закрити бездротове з'єднання, використовуючи iOS або Android, див. у розділі [Усунення несправностей додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct на сторінці 19](#).



**ПРИМІТКА.** Програма HP ePrint, яка використовується у Windows 8, автоматично відключається від бездротової мережі після завершення завдання друку.

Виконайте описані нижче дії, щоб дізнатися, чи досягнуто цього обмеження:

- На панелі керування принтера подивіться на піктограму бездротової мережі . Якщо піктограма червона (а не синя, як зазвичай), ліміту досягнуто.
- Перегляньте з'єднання, вказані на сторінці конфігурації принтера. Дані про поточне бездротове підключення для кожного пристрою вказано у пунктах **MAC Address** (MAC-адреса) та **IP Address** (IP-адреса).
- Перегляньте повідомлення журналу подій.





## Оновлення модуля HP Jetdirect 2800w та оновлення або видалення програми HP ePrint

Використовуйте описану нижче інформацію, щоб оновити додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct та оновити або видалити програму HP ePrint.

### Оновлення додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct

Щоб оновити додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct, необхідно оновити вбудоване програмне забезпечення головного принтера HP LaserJet.

 **ПРИМІТКА.** Щоб використовувати HP Jetdirect 2800w з деякими принтерами чи багатофункціональними пристроями (див. [Принтери, які підтримують HP Jetdirect 2800w на сторінці 25](#)), встановіть для HP FutureSmart рівень 3. Щоб зробити це за допомогою вбудованого веб-сервера HP (EWS) принтера:

1. Відкривши **головний** екран на панелі керування пристрою, натисніть кнопку мережі , щоб відобразити IP-адресу локальної мережі принтера або ім'я хоста.
2. Відкрийте веб-браузер і введіть в адресному рядку IP-адресу принтера або ім'я хоста саме так, як вони відображаються на панелі керування пристрою. Натисніть клавішу **Enter** на клавіатурі комп'ютера. Відкриється вікно вбудованого веб-сервера HP.
3. Виберіть вкладку **General** (Загальне) і виберіть **Firmware Upgrade** (Оновлення вбудованого ПЗ) на панелі меню ліворуч.
4. У розділі **Change HP FutureSmart Level** (Зміна рівня HP FutureSmart) виберіть **HP FutureSmart 3** у розкритому списку, після чого виберіть **Change** (Змінити). Принтер перезавантажиться.


Інформацію щодо зміни налаштування HP FutureSmart за допомогою найновішої версії HP Web Jetadmin шукайте на сторінці <http://www.hp.com/go/wja> і клацніть вкладку **Self Help and Documentation** (Самопоміч і документація).

- Щоб виконати оновлення за допомогою USB-накопичувача чи вбудованого веб-сервера HP Embedded Web Server, перейдіть до розділу: [Використання флеш-накопичувача USB або веб-сервера HP Embedded Web Server \(EWS\)](#).
- Щоб виконати оновлення за допомогою HP Web Jetadmin, перейдіть до розділу: [Використання HP Web Jetadmin](#).

### Оновлення або видалення програми HP ePrint

Скористайтеся описаною нижче інформацією, щоб оновити програму HP ePrint у системі Microsoft Windows чи Apple Mac, або видалити програму HP ePrint чи драйвер принтера у Windows.


#### Видалення принтера HP ePrint у Windows

 **ПРИМІТКА.** Якщо встановлено ранішу версію програми HP ePrint для Windows, її необхідно видалити, перш ніж встановлювати поточну версію.


1. Відкрийте **Панель керування**, після чого відкрийте папку **Пристрої та принтери**.  
Для Windows 8, натисніть **Alt+X** і виберіть **Панель керування** у списку. Відкрийте папку **Устаткування та звук** і клацніть **Переглянути принтери та пристрої**.
2. Клацніть правою кнопкою **HP ePrint** і виберіть **Видалити пристрій**.  
Для планшетів Windows 8, натисніть та утримуйте піктограму **HP ePrint**, поки не з'явиться віконечко, після чого з-поміж параметрів виберіть **Видалити пристрій**.

### Видалення драйвера HP ePrint у Windows

1. Відкрийте **Панель керування**, після чого відкрийте папку **Пристрої та принтери**.  
Для Windows 8, натисніть **Alt+X** і виберіть **Панель керування** у списку. Відкрийте папку **Устаткування та звук** і клацніть **Переглянути принтери та пристрої**.
2. Виберіть принтер у списку. (Таким чином ви отримаєте лише доступ до властивостей сервера, щоб видалити драйвер. Сам принтер видалено не буде).
3. Виберіть **Властивості сервера друку** вгорі вікна.  
Для Windows 8, клацніть **Змінити настройки драйвера**.
4. Виберіть вкладку **Драйвери**.  
Для Windows 8, клацніть **Змінити настройки драйвера**.
5. Виберіть **HP ePrint** у списку.
6. Натисніть кнопку **Видалити**.
7. Клацніть **Видалити драйвер і пакет драйвера**, після чого клацніть **Так**, щоб підтвердити вибір.
8. Натисніть кнопку **Видалити**.  
В разі успіху з'явиться повідомлення **Пакет драйвера видалено**.
9. Клацніть кнопку **ОК**, а потім **Закрити**.


 **ПРИМІТКА.** Щоб зупинити усі пов'язані послуги HP ePrint, HP рекомендує перезавантажити комп'ютер.

### Завантаження і встановлення програми HP ePrint для Windows

 **ПРИМІТКА.** Для операційних систем Windows, завантажуйте програму HP ePrint версії 4.5 чи пізнішої. Якщо встановлено ранішу версію програми HP ePrint для Windows, видаліть її, перш ніж встановлювати поточну версію.

1. Перейдіть на сторінку: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware).
2. Клацніть **Download software** (Завантажити програму).
3. Виберіть операційну систему, що використовується.

4. У таблиці **Software - ePrint** (ПЗ - ePrint) виберіть найновішу версію програми HP ePrint, після чого натисніть кнопку **Download** (Завантажити).

 **ПРИМІТКА.** Для операційних систем Windows, завантажуйте програму HP ePrint версії 4.5 чи пізнішої.

Якщо встановлено ранішу версію програми HP ePrint для Windows, видаліть її, перш ніж встановлювати поточну версію.

5. Коли з'явиться віконечко **Open Dialog** (Відкрити діалогове вікно), виберіть **Run** (Виконати).


 **ПРИМІТКА.** Вбудований брандмауер Windows може відобразити повідомлення системи безпеки. Щоб встановити програму HP ePrint, клацніть **Allow access** (Дозволити доступ).

6. Дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб встановити програму HP ePrint, тоді клацніть **Finish** (Готово), щоб завершити встановлення.


Буде автоматично вибрано поле, яке встановлює HP ePrint як принтер за замовчуванням.

7. Клацніть **OK**, щоб завершити встановлення.

### Завантаження і встановлення програми HP ePrint для Mac

 **ПРИМІТКА.** Після оновлення від HP ePrint v1.0 до v2.0 для мобільних пристроїв, загальнодоступні постачальники послуг друку не відображатимуться. Потрібно видалити попередню реєстрацію і зареєструватися знову.

1. Перейдіть на сторінку: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware).
2. Клацніть **Download software** (Завантажити програму).
3. Виберіть версію Mac OS X, яку ви використовуєте.
4. У таблиці **Software - ePrint** (ПЗ - ePrint) виберіть найновішу версію програми HP ePrint, після чого натисніть кнопку **Download** (Завантажити).
5. Щоб відкрити вікно програми встановлення, двічі клацніть файл **HP-ePrintv2.0.0.dmg** і запустіть програму встановлення, двічі клацнувши **HP ePrint Installer**.

 **ПРИМІТКА.** Щоб завантажити компонент PDF під час встановлення, виберіть поле **PDF Workflow Item** (Компонент PFD). Або ж його можна завантажити пізніше під час запуску HP ePrint.

6. Відкрийте програму **Finder** (Пошук) і клацніть **Applications** (Прикладні програми).
7. У папці **Hewlett-Packard** запустіть **HP ePrint**.
8. Якщо компонент PDF не було встановлено під час встановлення, клацніть **Install** (Встановити), щоб завантажити **PDF Workflow Item** (Компонент PDF).
9. У папці **OK** запустіть HP ePrint.

### Додаткові відомості

Додаткову інформацію про функцію друку HP Wireless Direct див. тут: [Центр бездротового друку – HP Wireless Direct](#).


Для отримання додаткових відомостей про програму HP ePrint , а також розділу Питання та відповіді перейдіть за адресою [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Натисніть **Documentation** (Документація) для завантаження посібника користувача.

Інформацію про додаткову конфігурацію та усунення несправностей шукайте на сторінці [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) або зіскануйте мобільним пристроєм поданий QR-код.




# Усунення несправностей додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct

Використовуйте інформацію щодо усунення несправностей, щоб допомогти вирішити проблеми.

 **ПРИМІТКА.** Щоб дізнатися, чи увімкнено функції друку HP NFC та HP Wireless Direct, надрукуйте сторінку конфігурації на панелі керування принтера. Якщо наявна сторінка [Wireless](#) (Бездротова мережа), це означає, що додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct увімкнено на принтері.

## Кількість клієнтів додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct

Поточні технології обмежують можливості активного підключення бездротових клієнтів до п'яти. Виконайте описані нижче дії, щоб дізнатися, чи досягнуто цього обмеження:

- На панелі керування принтера подивіться на піктограму бездротової мережі . Якщо піктограма червона (а не синя, як зазвичай), ліміту досягнуто.
- Перегляньте з'єднання, вказані на сторінці конфігурації принтера. Дані про поточне бездротове підключення для кожного пристрою вказано у пунктах [MAC Address](#) (MAC-адреса) та [IP Address](#) (IP-адреса).
- Перегляньте повідомлення журналу подій.

## Відображення MAC-адреси мобільного пристрою

Використовуйте описану нижче інформацію для відображення MAC-адреси пристрою.

### iOS

1. Відкрийте програму **Settings** (Налаштування).
2. Торкніться пункту **General** (Загальні), після чого торкніться пункту **About** (Про програму).
3. Прокрутіть вниз до пункту **Wi-Fi Address** (Адреса Wi-Fi).

### Android (телефон або планшет)

1. Відкрийте програму **Settings** (Налаштування).
2. Торкніться пункту **About phone** (Про телефон) або **About tablet** (Про планшет), залежно що використовується.
3. Для телефону Android торкніться пункту **Hardware information** (Інформація про устаткування). Для планшета Android торкніться пункту **Status** (Стан).

## Відключення бездротового з'єднання


Скористайтеся описаною нижче інформацією, щоб від'єднатися від бездротової мережі.

## iOS

1. Торкніться **Settings** (Налаштування) та **Wi-Fi**.
2. Виберіть більше значення, ніж символ (>) поруч із мережею, від якої слід від'єднатися.
3. Торкніться пункту **Forget this Network** (Забути цю мережу).
4. Торкніться **Forget** (Забути), щоб підтвердити.

Докладнішу інформацію про вироби Apple iOS та їх використання читайте на сторінці:  
[www.apple.com/support/](http://www.apple.com/support/).


---

 **ПРИМІТКА.** У разі підключення пристрою Apple iOS (наприклад, iPhone® чи iPad®, що працює на базі iOS 5+) до принтера HP Wireless Direct піктограма стану з'єднання постійно обертатиметься. Це нормально і вказує на те, що з'єднання HP Wireless Direct не дає можливості підключення до Інтернету. Оскільки HP Wireless Direct є лише з'єднанням між мобільним пристроєм і принтером, мобільний пристрій не може отримати доступ до Інтернету через принтер.

---

## Android


---

 **ПРИМІТКА.** Фактичні кроки дещо різняться залежно від версії ОС Android.

---

1. Якщо потрібно, увімкніть **Wi-Fi**.
2. Торкніться піктограми **Settings** (Налаштування).
3. Торкніться піктограми **Wireless & networks (Wi-Fi)** (Бездротовий зв'язок і мережі (Wi-Fi)). (У деяких версіях ОС Android торкніться піктограми **Wi-Fi Settings** (Налаштування Wi-Fi)).
4. На екрані **Wireless & networks (Wi-Fi)** (Бездротовий зв'язок і мережі (Wi-Fi)) або **Wi-Fi Settings** (Налаштування Wi-Fi) торкніться імені мережі.
5. Торкніться пункту **Forget** (Забути) у діалоговому вікні, що з'явиться.

---

 **ПРИМІТКА.** Пристрій Android не від'єднається від (не забуде) мережі у межах робочого діапазону.

---

Докладнішу інформацію про вироби ОС Google Android та їх використання читайте на сторінці:  
[www.support.google.com/android](http://www.support.google.com/android).

## Symbian

Інформацію щодо від'єднання бездротового зв'язку (принтера HP Wireless Direct) шукайте тут:  
<http://discussions.nokia.com>.

## Windows 8

Програма HP ePrint, яка використовується у Windows 8, автоматично відключається від бездротової мережі після завершення завдання друку.

## Mac OS X

Відключення від бездротової мережі на принтері виконується автоматично відразу після завершення завдання друку.

Щоб знову встановити з'єднання HP Wireless Direct, виберіть ім'я SSID у списку доступних бездротових мереж:

1. На панелі **Wireless Menu** (Меню бездротової мережі) виберіть **Another Wireless Network** (Інша бездротова мережа).
2. На екрані **Printers Detected** (Виявлені принтери) виберіть SSID принтера.



**ПРИМІТКА.** Ім'я принтера HP Wireless Direct відображається у форматі **HP-Print-XY-Printer\_Model LaserJet**. Індикація **XY** вказує на останні два символи додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct чи MAC-адресу.

## Усунення несправностей

Не вдається надрукувати документ чи помилки зв'язку.

Причина	Рішення
<p>Мобільний пристрій і принтер не перебувають в тій самій мережі. Наприклад, мобільний пристрій під'єднано до Інтернету за допомогою існуючої бездротової мережі (WLAN). Додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC &amp; Wireless Direct не може під'єднатися до мережі WLAN.</p> <p>До типових помилок належать такі: <b>помилка зв'язку</b>, використовується бездротовий адаптер, мережа зайнята. Наприклад, програма HP ePrint може видати повідомлення <b>Communication with the printer failed</b> (Не вдалося встановити зв'язок із принтером) у таких випадках, коли:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• мобільний пристрій і принтер не перебувають в тій самій мережі;</li><li>• зайнята бездротова мережа пристрою;</li><li>• дані з'єднання HP недоступні.</li></ul>	<p>Від'єднайте мобільний пристрій від мережі WLAN і під'єднайте до SSID принтера (мережа HP Wireless Direct).</p> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Блокування доступу до мережі WLAN/Інтернету обмежує втрату даних під час завантаження чи друку.</p>

На панелі керування принтера з'являється така помилка: **USB ERROR - Invalid USB device is attached. Please remove it.** (ПОМИЛКА USB - Підключено неправильний пристрій USB. Видаліть його.)

Причина	Рішення
<p>Можливо, слід оновити вбудоване програмне забезпечення принтера.</p>	<p>Перевірте, чи принтер HP підтримується: <a href="#">Принтери, які підтримують HP Jetdirect 2800w на сторінці 25.</a></p> <p>Якщо принтер HP підтримується, оновіть його програмне забезпечення.</p> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Щоб використовувати HP Jetdirect 2800w із певними принтерами HP/багатофункціональними пристроями, необхідно встановити для HP FutureSmart на рівень 3 за допомогою вбудованого веб-сервера HP Embedded Web Server (EWS). Інформацію щодо встановлення рівня HP FutureSmart читайте у розділі: <a href="#">Принтери, які підтримують HP Jetdirect 2800w на сторінці 25.</a></p>

Завдання друку у бездротовій мережі (WLAN) припиняє працювати після встановлення модуля **HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct**.

Причина	Рішення
На тому самому принтері встановлено модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct і сервер бездротового друку HP Jetdirect 2700w USB.	HP не підтримує встановлення обох пристроїв на одному принтері. (Додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct має перевагу).

Завдання друку виконуються дуже повільно або слабка сила сигналу.

Причина	Рішення
Металеві предмети чи радіосигнали спричиняють перешкоди.	Поверніть принтер.
Мобільний пристрій знаходиться надто далеко від принтера.	Зменште або усуньте джерела перешкод. Металеві предмети можуть поглинати чи послаблювати радіосигнали, а такі пристрої, як мікрохвильові печі та бездротові телефони можуть працюють на тих самих радіочастотах.
	Зменште відстань між принтером і мобільним пристроєм.

## Часті запитання

Запитання	Відповідь
Яким є бездротовий діапазон HP Wireless Direct?	Він подібний до інших бездротових пристроїв. Він може мати дещо слабший сигнал у порівнянні з точкою доступу (наприклад, маршрутизатором).
Яку частоту використовує HP Wireless Direct?	2,4 ГГц.



Запитання	Відповідь
Що станеться, якщо підключити 6-ий пристрій? З'явиться повідомлення про помилку?	Оскільки принтер не знає, чи інший пристрій намагається під'єднатися, повідомлення має з'явитися на мобільному пристрої. Шукайте повідомлення на кшталт такого: <b>Cannot connect with Wireless device</b> (Неможливо підключитися до бездротового пристрою).
Чи можна на принтері одночасно встановити USB-з'єднання з комп'ютером, з'єднання з дротовою мережею (LAN) і з'єднання HP Wireless Direct без побічних ефектів?	<p>Загалом, так. Хоча, коли використовується з'єднання LAN, HP Wireless Direct перестає підтримувати деякі протоколи. Наприклад, це може впливати на програму HP ePrint в ОС Windows 8 у разі спроби автоматичного виявлення принтера під час з'єднання HP Wireless Direct. Якщо таке станеться, просто введіть IP-адресу мережі Wireless Direct. Це не впливатиме на мобільні пристрої чи пристрої Mac, оскільки вони використовують інший механізм виявлення.</p> <p>HP NFC - це засіб, а не спосіб передачі. Він встановлює з'єднання і завдання друку, а тоді використовує функцію друку Wireless Direct чи інший протокол для надсилання завдання. Якщо торкнутись пункту <b>Print</b> (Друк), драйверу буде надана така інформація:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IP-адреса</li> <li>• інформація Wireless Direct (SSID) і пароль</li> <li>• електронна адреса хмарної служби</li> </ul> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Ці дані мають бути доступні у HP ePrint Center/HP Connected.</p> <p>Інформація про HP ePrint:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо доступне з'єднання HP Wireless Direct, програма HP ePrint відобразить сповіщення <b>Sending print job</b> (Надсилається завдання друку), і завдання буде виконано.</li> <li>• Якщо з'єднання HP Wireless Direct недоступне, програма HP ePrint відобразиться сповіщення з вказівками щодо встановлення з'єднання HP Wireless Direct.</li> <li>• Якщо пристрій хоче від'єднатися від іншої мережі для виконання друку, програма HP ePrint відобразить сповіщення із вказівками про те, як це зробити.</li> </ul>

## Додаткові відомості

Додаткову інформацію про функцію друку HP Wireless Direct див. тут: [Центр бездротового друку – HP Wireless Direct](#).

Для отримання додаткових відомостей про програму HP ePrint, а також розділу Питання та відповіді перейдіть за адресою [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Натисніть **Documentation** (Документація) для завантаження посібника користувача.

Інформацію про додаткові налаштування, конфігурацію та усунення несправностей шукайте на сторінці [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) або зіскануйте мобільним пристроєм поданий QR-код.



# Принтери, які підтримують HP Jetdirect 2800w


## Підтримувані принтери HP LaserJet

- Серія принтерів HP LaserJet Enterprise M806
- Серія багатофункціональних принтерів HP LaserJet Enterprise flow M830
- HP Color LaserJet Enterprise M855
- Багатофункціональний пристрій HP Color LaserJet Enterprise flow M880

## Підтримувані принтери HP LaserJet (з останнім оновленням вбудованого програмного забезпечення HP FutureSmart рівень 3)



**ПРИМІТКА.** Щоб використовувати HP Jetdirect 2800w з описаними нижче принтерами/багатофункціональними пристроями, встановіть для HP FutureSmart рівень 3. Щоб зробити це за допомогою вбудованого веб-сервера HP (EWS) принтера:

1. Відкривши **головний** екран на панелі керування пристрою, натисніть кнопку мережі , щоб відобразити IP-адресу локальної мережі принтера або ім'я хоста.
2. Відкрийте веб-браузер і введіть в адресному рядку IP-адресу принтера або ім'я хоста саме так, як вони відображаються на панелі керування пристрою. Натисніть клавішу **Enter** на клавіатурі комп'ютера. Відкриється вікно вбудованого веб-сервера HP.
3. Виберіть вкладку **General** (Загальне) і виберіть **Firmware Upgrade** (Оновлення вбудованого ПЗ) на панелі меню ліворуч.
4. У розділі **Change HP FutureSmart Level** (Зміна рівня HP FutureSmart) виберіть **HP FutureSmart 3** у розкритому списку, після чого виберіть **Change** (Змінити). Принтер перезавантажиться.

Інформацію щодо зміни налаштування HP FutureSmart за допомогою найновішої версії HP Web Jetadmin шукайте на сторінці <http://www.hp.com/go/wja> і клацніть вкладку **Self Help and Documentation** (Самопоміч і документація).

- Серія багатофункціональних пристроїв HP LaserJet Enterprise 500 M525
- Багатофункціональний пристрій HP LaserJet Enterprise flow M525c
- Серія кольорових багатофункціональних пристроїв HP LaserJet Enterprise 500 Color M575
- Кольоровий багатофункціональний пристрій HP LaserJet Enterprise color flow M575c
- Серія кольорових принтерів HP LaserJet Enterprise 500 Color M551
- Серія принтерів HP LaserJet Enterprise 600 M602
- Серія принтерів HP LaserJet Enterprise 600 M603
- Серія кольорових багатофункціональних пристроїв HP LaserJet Enterprise 700 Color M775
- Серія HP LaserJet Enterprise 700 M712
- Серія багатофункціональних пристроїв HP LaserJet Enterprise 700 M725

Щоб оновити додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct, необхідно оновити вбудоване програмне забезпечення головного принтера HP LaserJet.

- [Використання флеш-накопичувача USB або веб-сервера HP Embedded Web Server \(EWS\).](#)
- [Використання HP Web Jetadmin.](#)

#### Додаткові відомості

- Для отримання додаткових відомостей про програму HP ePrint , а також розділу Питання та відповіді перейдіть за адресою [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Натисніть **Documentation** (Документація) для завантаження посібника користувача.
- Інформацію про додаткові налаштування, конфігурацію та усунення несправностей шукайте на сторінці [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) або зіскануйте мобільним пристроєм поданий QR-код.



# Додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct - Довідкова гарантійна та нормативна інформація

У цьому посібнику викладена гарантійна та нормативна інформація щодо додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct.

## Положення обмеженої гарантії Hewlett-Packard

Виріб HP	Тривалість обмеженої гарантії
Додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct	1 рік

Компанія HP гарантує вам як кінцевому користувачеві, що апаратне забезпечення і аксесуари HP не будуть мати дефектів у матеріалах та якості виготовлення протягом зазначеного вище терміну, який починається з дати придбання виробу. Якщо протягом терміну дії гарантії компанія HP отримає сповіщення про зазначені дефекти, то HP, на власний розсуд, відремонтує або замінить дефектні вироби. Вироби для заміни можуть бути новими або еквівалентними новим за характеристиками.

HP не гарантує безперервної або безпомилкової роботи виробів HP. Якщо компанія HP протягом прийнятного терміну не може відремонтувати чи замінити виріб згідно з умовами гарантії, ви матимете право на відшкодування вартості виробу за ціною покупки при поверненні виробу.

Вироби HP можуть містити відновлені деталі, еквівалентні новим за своїми властивостями, або ж такі, що могли частково використовуватися.

Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені (а) неправильним чи невідповідним обслуговуванням або калібруванням, (б) програмним забезпеченням, інтерфейсними модулями, частинами або витратними матеріалами, не підтримуваними HP, (в) недозволеними модифікаціями чи використанням, (г) експлуатацією в умовах, що не відповідають наведеним умовам експлуатації виробу або (д) неправильною підготовкою місця встановлення або неналежним обслуговуванням.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИЩЕЗАЗНАЧЕНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ Є ЕКСКЛЮЗИВНИМИ, І ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, УСНІ ЧИ ПИСЬМОВІ, НЕ Є ПРЯМИМИ ЧИ НЕПРЯМИМИ, І КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ. Деякі країни/регіони, штати і провінції не дозволяють обмеження тривалості неявної гарантії, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть там не застосовуватися. Ця гарантія надає вам певні юридичні права; також ви можете мати інші права, що залежать від країни/регіону, штату чи провінції.

Обмежена гарантія HP діє в будь-якій країні/регіоні, де HP надає підтримку для цього виробу і де HP продає цей виріб. Рівень гарантійного обслуговування відповідає місцевим стандартам. HP не буде змінювати форму, параметри або функції виробу для забезпечення його роботи в країні/регіоні, де використання виробу ніколи не передбачувалося законодавством чи регламентуючими нормативами.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКЕ ВИЗНАЧАЄТЬСЯ ЦИМИ УМОВАМИ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, Є ЄДИНИМ І ВИКЛЮЧНИМ ВІДШКОДУВАННЯМ, ЯКЕ НАДАЄТЬСЯ КОРИСТУВАЧЕВІ. ЗА ВИНЯТКОМ ЗАЗНАЧЕНИХ ВИЩЕ ОБСТАВИН, В ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ HP АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА ВТРАТУ ДАНИХ ЧИ ПРЯМІ, СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА ВТРАТУ ПРИБУТКІВ ЧИ ДАНИХ),

НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ КОНТРАКТ, ПОЗОВ АБО ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ. Деякі країни/регіони, штати і провінції не дозволяють винятки чи обмеження для випадкових чи непрямих збитків, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть там не застосовуватися.

УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАКОННІ ПРАВА, ЗАСТОСОВУВАНІ ДО ПРОДАЖУ ВАМ ЦЬОГО ВИРОБУ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

## Уповноважені дилери

Якщо у вас виникнуть труднощі, спершу зверніться до особи, яка продала вам виріб HP. Авторизований дилер HP буде ознайомлений із вашими вимогами і зможе вам допомогти.

Упродовж гарантійного періоду компанія HP замінить виріб безкоштовно у разі надання дефектного виробу. Виріб можна надати авторизованому дилеру HP або віднести у місцевий пункт продажу чи сервісний центр HP. *Обов'язково додайте копію чека.*

З питань гарантійного обслуговування виробів HP звертайтеся у центр підтримки HP. Перш ніж зателефонувати, підготуйте таку інформацію:

- Виріб HP, щодо якого ви телефонуєте.
- Номер моделі виробу.
- Серійний номер виробу.
- Повний опис проблеми.
- Доказ придбання виробу.
- Адреса доставки.

Представник служби підтримки HP допоможе вам усунути несправність і дасть поради щодо гарантійного обслуговування.

## Оплата за обслуговування (після завершення дії гарантійного періоду)

У разі замовлення виробу для заміни після завершення дії гарантійного періоду з вас може стягуватися оплата. Зверніться до авторизованого дилера HP або в місцевий пункт продажу чи сервісний центр HP. Або зателефонуйте HP за номером (800) 227-8164 (лише для США).

## Обслуговування поза межами США

Користувачі поза межами США повинні звернутися до свого авторизованого дилера HP або у пункт продажу чи сервісний центр HP, щоб отримати інформацію про ціни, можливість заміни виробу та інструкції.

## Нормативна інформація

Далі подано нормативну інформацію щодо додаткового модуля HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct.

## Нормативний номер моделі для ідентифікації

Для визначення відповідності стандартам вашому пристрою призначено нормативний номер моделі. Нормативний номер моделі вашого виробу - RSVLD-1301. Нормативний номер моделі не слід плутати з маркетинговою назвою (додатковий модуль HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct) чи номером виробу (J8029A).

## Повідомлення для США

This device complies with Part 15 of the Federal Communication Commission rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at this own expense. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Caution:** The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning - Exposure to Radio Frequency Radiation Although the radiated output power of this device is below the FCC radio exposure limits, the device should be used in such a manner that the potential for human contact with the antennas during normal operation is minimized.** To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna should not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

## Повідомлення для Канади

This device complies with the limits for a Class B digital device and conforms to Industry Canada standard ICES-003. Products that contain a radio transmitter comply with Industry Canada standard RSS210 and are labeled with an IC ID.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and personnel.

## Note pour le Canada

Cet appareil numérique de la classe Best conforme à la norme ICES-003 d'Industry Canada. La radio sans fil de ce dispositif est conforme à la certification RSS 210 d'Industry Canada et est étiquetée avec un numéro d'approbation IC.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) doit accepter toute réception d'interférence, y compris les interférences susceptibles de générer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiofréquences canadiennes applicables dans un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

## Нормативні положення щодо бездротового зв'язку та відповідні маркування

- [Примітка для Аргентини](#)
- [Повідомлення для Бразилії](#)
- [Повідомлення для Китаю](#)
- [Повідомлення для США](#)
- [Повідомлення для Індонезії](#)
- [Повідомлення для Японії](#)
- [Повідомлення для Кореї](#)
- [Повідомлення для Мексики](#)
- [Повідомлення для Сінгапуру](#)
- [Повідомлення для Південної Африки](#)
- [Повідомлення для Тайваню](#)
- [Повідомлення для України](#)
- [Повідомлення для В'єтнаму](#)

### Примітка для Аргентини

CNC: C-10517

CNC: H-12973

### Повідомлення для Бразилії

**Aviso aos usuários no Brasil** Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.





### Повідомлення для Китаю

СМІІТ ID: 2013DJ8806

СМІІТ ID: 2012DJ1242



## DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: RSVLD-1301-R02

**Supplier's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Supplier's Address:** 8000 Foothills Blvd, Roseville, CA 95747 U.S.A  
**declares that the product**  
**Product Name and Model:** HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct Accessory (J8029A)  
**Regulatory Model Number:<sup>1)</sup>** RSVLD-1301  
**Radio Module:** SDGOB-1291  
**Product Options:** All  
**Conforms to the following Product Specifications and Regulations:**

**EMC:**

EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.4.1  
EN 301 489-17 V2.1.1

**Safety:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
EN 62479:2010

**Telecom:**

EN 300 328 V1.7.1  
EN 300 330-2 V1.5.1  
EN 62311:2008

**RoHS:**


EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC the R&TTE Directive 1999/5/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the **CE** marking accordingly.

**Additional Information:**

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports. This number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

September 4th, 2013  
Roseville, CA

  
**Mark Harmon, Manager**  
**Business Imaging and Printing**

**Local contact for regulatory topics only:**

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany  
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

The telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries/regions:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.



#### Повідомлення для Індонезії

32829/SDPPI/2013

2141

23724/SDPPI/2012

2141

#### Повідомлення для Японії

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### Повідомлення для Кореї

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

#### Повідомлення для Мексики

##### No. de homologación:

SCT: RLVHPRS13-1535

SCT: RCPHPSD12-0172

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

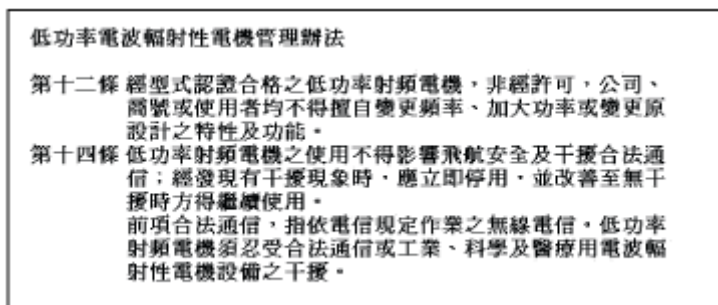
## Повідомлення для Сінгапуру



## Повідомлення для Південної Африки



## Повідомлення для Тайваню



## Повідомлення для України



## Повідомлення для В'єтнаму



## Програма керування впливом пристрою на навколишнє середовище

Компанія Hewlett-Packard зобов'язується постачати якісні вироби з урахуванням виконання вимог до захисту довкілля. У цьому виробі застосовано матеріали, придатні для повторної переробки. Кількість матеріалів зведено до мінімуму і водночас забезпечено належну функціональність та надійність. Використано неоднорідний матеріал для його легкого розділення. Фіксатори та інші з'єднання легко виявити, отримати до них доступ і від'єднати за допомогою звичайних інструментів. Важливі частини розташовано таким чином, щоб забезпечити до них швидкий і легкий доступ для ефективного розбирання і ремонту.

Докладні відомості читайте на сторінці програми захисту навколишнього середовища компанії HP: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html>

# Утилізація використаного обладнання користувачами в домашніх господарствах у країнах Європейського Союзу



English	<p><b>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</b>                  This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>
Français	<p><b>Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne</b>                  La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>
Deutsch	<p><b>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU</b>                  Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z. B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
Italiano	<p><b>Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea</b>                  Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.</p>
Español	<p><b>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea</b>                  Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.</p>
Български	<p><b>Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз</b>                  Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, вашата отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за предаване на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.</p>
Čeština	<p><b>Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU</b>                  Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídá za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklační problémů způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.</p>
Dansk	<p><b>Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU</b>                  Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på de tilfældige indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbredsamt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.</p>
Nederlands	<p><b>Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie</b>                  Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzameelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.</p>

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Printed on at least 50% total recycled fiber with at least 10% post-consumer paper  
 Imprimé sur un papier composé d'au moins 50 % de fibres recyclées et 10 % de papier post-consommation  
 Printed in the US  
 Imprimé aux États-Unis  
 Stampato negli Stati Uniti  
 美国印刷

Esti	<b>Eramajapidamistes kasutatavate kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus</b> Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on väärtuslikke materiale kasutada teie enda kasuks või teie ettevõtte kasuks. Teie kohus on väärtuslikke materiale kasutada teie enda kasuks või teie ettevõtte kasuks. Teie kohus on väärtuslikke materiale kasutada teie enda kasuks või teie ettevõtte kasuks.
Suomi	<b>Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella</b> Tämä tuotteen tai tuotteen pakinnalla oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävät laitteet toimittetaan sähkö- ja elektroniikkajätteen erillisessä keräyspisteessä. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jäteyhdistä tai tuotteen jälleenvuottajalta.
Ελληνικά	<b>Απορριψη χρηστων συσκευων στην Ευρωπαϊκη Ένωση</b> Το παρον συμβολιο στον εξομολογο η υποδεικνυει οτι το προιον αυτο δεν πρεπει να πεταχτει μαζι με αλλα οικιακα απορριμματα. Αντιθετα, ευθινη σελει να απορριψετε τις χρηστες συσκευες σε μια καθορισμενη μοναδα συλλογης απορριμματων για την ανακυκλωση χρηστων ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισμου. Η χωριστη συλλογη και ανακυκλωση των χρηστων συσκευων θα συμβαλλει στη διατηρηση των φυσικων πωρων και τη διασφαλιση οτι θα ανακυκλωθουν με τροπο ωστε να προστατευεται η υγεια των ανθρωπων και το περιβαλλον. Για περισσοτερες πληροφοριες σχετικα με το που μπορειτε να απορριψετε τις χρηστες συσκευες για ανακυκλωση, επικοινωνηστε με τις κατα τοπους αρμοδιες αρχες η το κοινοσημιο απο το οποιο αγορασατε το προιον.
Magyar	<b>A hulladékok nyakozása a magánháztartásokban az Európai Unióban</b> Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékokkal. Az Ön feladata, hogy a készüléket hulladékanyagként eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahaznosztásával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahaznosztása hozzájárul a természet erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahaznosztása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahaznosztásra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.
Latvian	<b>Lietažu atbrivnāšana no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsniecībās</b> Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāsniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrivnāšanu no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tīktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atbrivnāšana pārstrādē. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un atbrivnāšana palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu atbrivnāšanu, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrivnājam pārstrādēt var nogādāt nederīgo ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsniecības atbrivnāšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.
Lietuviškai	<b>Eiropos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūki atliekamų įrangos išmetimas</b> Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūki atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atskirai ir į atliekamų elektronikos ir elektros įrangos pordavimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surinkama ir pordinama, bus išsaugomi natūralūs ištekčiai ir užtikinama, kad įranga yra pordinta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą pordinti skirtą įrangą, kreipkitės į atliekamą vietos tarnybą, namų ūki atliekų išvežimo tarnybą arba pardavėją, kurioje pirko produktą.
Polski	<b>Użytkizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej</b> Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zbieranie osobno i recykling tego typu odpadów przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych i są bezpieczne dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu użytkizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębierstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Português	<b>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia</b> Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Română	<b>Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană</b> Prezentul acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoii menajeri. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateti din uz echipamentul uzat pruduându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deserveste gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.
Slovenščina	<b>Postup uporabnikov v krajnih Evropskej unije pri vyhadzovanju zariadenia v domácom používaní do odpadu</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhadzovaný s inými komunálnymi odpadmi. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovenskino	<b>Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije</b> Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadno opremo ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Svenska	<b>Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU</b> Produkt eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter för återvinning hjälper du till med bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.
简体中文	<b>欧盟国家/地区用户在私人住宅中对废旧设备的处理</b> 产品或包装上包括此标志表示此产品不得作为住宅垃圾来处理。而且您有责任将废旧设备送到指定的废旧电力电子设备回收点，通过这种方式来处理废旧设备。废旧设备的分类收集与回收有助于节约自然资源，保证以有利于人类健康和环保的方式回收废旧设备。有关废旧设备回收的详细信息，请与当地市政机关、家庭垃圾处理站或购买产品的商店联系。

## Директива, що обмежує використання небезпечних речовин в Індії

This product complies with the “India E-waste Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Директива, що обмежує використання небезпечних речовин в Україні

Україне

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Директива, що обмежує використання небезпечних речовин в Туреччині

Restriction on Hazardous Substances statement (Turkey).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Директива, що обмежує використання небезпечних речовин у Китаї



产品中有毒有害物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
RSVLD-1301	x	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件





